

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgestell)	Fabrikmarke VOLVO	Typ F 408 4x2	Typenschein-Nummer CH 3850 55
---	----------------------	------------------	----------------------------------

Hersteller	VOLVO EUROPA TRUCK NV., B-9000 Gent (3)
Erkennungsmerkmale	auf Hersteller-Plakette: "F 408-4x2-..." vor Fahrgestell-Nummer: "F 408-4x2" oder "YB LC4A1..B"
Herstellerplakette	links, auf Innenseite der Türe, oder rechts, unten auf Türrahmen
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich auf Längsträger, über Vorderachse
Motorzeichen	"T24CA" vor Motornummer, links Mitte seitlich auf Block, vor Gelfilter
Hauptimporteur	AUTOMOBILES VOLVO SA., Industriering, 3250 Lyss
Geprüftes Fahrzeug	-

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 6
Lenkung	mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch
Getriebe	mechanisch synchronisiert, oder autom. Getriebe
Anzahl Gänge	5 oder 4 Stufen Achsantrieb HR
Betriebsbremse	Druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder, Bremskraftregler, stufenlos last-abhängig, wirkend auf HR
Hilfsbremse	mech. Federspeicher, abstufbar, IB, wirkend auf HR; Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreisventil
Feststellbremse	mech. Notlösung: Klinke an Zylinder
Dauerbremse	auf Wunsch, Staudruckbremse nicht abstufbar
2-Kreis-Kontrolle	**

Motor			
Marke	VOLVO	Typ	TD 40 A
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	92,015	Hub	90
Hubraum	3599	Steuer-PS	19,28
Leistungs-kW	81 (110 PS-DIN)	bei U/min	3300
	mech./ autom.		mech./ autom.
Lärm-Nanfeld	99 / 100 dB/A	bei U/min	4000 / 3300 *
Schalldämpfer	1 Topf 510 x Ø 245 mm		
Abgasprüfung	ECE-24, Bacharach 5,0		
Entstörung	-		

Karosserie	
Anzahl Türen	2
Sicherheitsgurten	-
Unterlegkeit	520x220x190 mm
Diebstahlsicherung	-
Anzahl Plätze t 3 v 3 M h	
Masse §)	innen aussen
Länge	§) Achsabstand 2)
Breite	2300 Doppelachse v h
Höhe	§) Spurweite v 1700 h 1610
Überhang	s Spurweite v h
	v 1230 h
	§) Spurbereich ø v. 10000 bis 18000
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	

Gewichte §)	vorn	hinten	total
	je nach Aufbau		
Leergewicht	je nach Aufbau		
Nutzlast	je nach Aufbau		
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	2500	5000	7500
Reifengröße	8 R 17,5	8 R 17,5	(Varianten
Ply / bar	R / 6,0	R / 6,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	2652	5096	
für V max	80	80	
Garantierte Anhängelast gebremst			-
Garantierte Anhängelast ungebremst			-
Garantiertes Gesamtzuggewicht			-
Geprüfte Anhängelast			-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			110 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			- km/h

Ausrüstung §)

Fernlichter	ECR (E)	_____
Abblendlichter	ECR (E)	_____
Standlichter	A (E) separat	_____
Schlusslichter	R-Sl (E)	_____
Brennlichter	R-Sl (E)	_____
Richtungsblinker	v seitl. 4 (E) _____ s _____ h 2a (E) _____	
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E) _____	
Markierlichter	v _____ s _____ h _____	
Zusätzliche Lichter	_____	_____
Kontroll-Nr.-Bedeutung	1 links kombiniert	_____
Scheibenwischer	2 Blatt _____ mit Waschanlage	
Warnvorrichtungen	BOSCH 20002 e1 _____	_____
	oder andere homologierte Modelle	_____

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper	
Marke und Typ	V O L V O	F 408 4x2
Typenscheinnummer	CH	3850 55
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total 3	vom 3
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff D
Nutzlast	je nach Fr.	Steuer-PS 18,29
Gesamtgewicht	7500	Hubraum 3582

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt 30,46 km/h, M3, iA 4,1 - 5,66 = 84,5 dB/A
35,80 km/h, A2, iA 5,13 = 82,5 dB/A
- **) 2-Kreis-Kontrolle : hydraulischer Teil: 2 Endanschlagschalter mit Kontrolllampe
Druckluftteil : Doppelmanometer, Kontrolllampe
- +) Achsabstanzvarianten : 3000, 3250, 3850, 4450 mm. Radstandänderungen dürfen durch den Importeur mit Genehmigung des Herstellers ausgeführt werden, von 3000 bis 5000 mm alle 100 mm möglich. Zur Kennzeichnung einer solchen Änderung wird nach Typenbezeichnung ein "M" eingeschlagen.
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren. Sonnenblende zugelassen gemäss EJPD vom 6.2.1974
Änderungen durch den Importeur ausgeführt: Markierlichter auf Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden

Ersetzt TS CH 3850 55 vom 24.10.78 / 27.06.79 / 07.01.81
Dauerbremse
(15.02.83)

Ort und Datum der Prüfung Lyss, 24.10.78

Eidg. Typenprüfstelle

Lastwagen oder
Sattelschlepper
(Fahrgestell)

V O L V O

F 408 4x2

CH 3850 55

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 18.03.82 in Bern - Ad

Lärmgrenzwerte nach den Vorschriften 01.10.82 erfüllt:

Geräuschmessung : Vorbeifahrt, siehe EK
Standmessung, 78,0 dB/A bei 2475 U/min.

Nachtrag vom 07.12.83 in Bern - jak

Ab Fahrgestell-Nummer : YB1LO4A1.EB007272 (E = Modelljahr 1984)

Gewichte : Vorderachsgarantie neu = 2'900 kg.

Motorleistung : 92 kW (ISO) bei 3600 U/min.

Geräuschmessung : Vorbeifahrt, siehe EK (M)
Standmessung, 78,0 dB/A bei 2700 U/min.

Lärmdämpfung : - Gummischürzen beidseitig in den Radkasten an Kabine;
- Visco-Lüfter, 6-Blatt, ϕ 520 mm.

Bern, 16.04.84 - Lü/Ad: (Lärmüberprüfung)

Lastwagen
(Fahrgestell)

V O L V O

diverse

CH 3850 55

SAMMELKARTE I

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 16.07.1982 /Ba

<u>Gilt für folgende Typenschein-Nr.:</u>	CH 3850 38	CH 3850 52	CH 3850 59
	39	54	60
	44	55	61
	45	56	62
	50	57	63
	51	58	64

Achsabstand

: Der Importeur ist vom Hersteller ermächtigt
Radstandänderungen innerhalb 3000 - 6000 mm
vorzunehmen.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 31) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrique V O L V O	C Typ Modell Type Modèle F 40B 4x2	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3850 55
---	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
TD 40 A	m5, ZF S5-35/C	5,13	84,0	78,0 2475	ab) bb)
TD 40 A	m5, ZF S5-24/3	4,56	80,0	78,0 2475	ab) bb)
TD 40 A	a4, ALLISON AT-475	5,13	82,5	78,0 2475	ab) bb)
TD 40 A	m5, ZF S5-../.	4,56-5,13	83,0	78,0 2700	ab) bb) (M)
TD 40 A	a4, ALLISON AT-475	5,13	82,5	78,0 2700	ab) bb) (M)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: TD 40 A

	0		P			0		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,10 bei/ä 3600 min-1		k= 0,12 bei/ä 3200 min-1			b=	bei/ä	min-1
	k= 0,16 " 2800 "		k= 0,26 " 2400 "			b=	"	"
BOSCH	k= 0,61 " 2000 "		k= 1,31 " 1600 "			b=	"	"
	BACHARACH = 5,0							

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:		"	"		"	"	b=	"	"
		"	"		"	"	b=	"	"
		"	"		"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 16.04.84

Datum / date: 19.11.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation